

WALKLITE™ WALKER (MODEL 6300-5F)
MARCHETTE WALKLITE (MODÉLE 6300-5F)
ANDADOR WALKLITE (MODELO 6300-5F)



Refer to page 2.
Se référer à la page 11.
Refiérase a la página 22.



Walklite Walkers provide assistance for individuals weighing up to 300 lbs (136 kg).

Walklite Walker

Model No.	Width		Depth		Height Adjustment	Approximate Patient Height Min./Max.
	Inside Hand Grips	Inside Base Legs	Opened at Base	Folded		
6300-5F	18" (46cm)	20-1/2" (52cm)	23" (58cm)	7" (18cm)	32" - 36" (81cm-91cm)	5'5" - 6'0" (165cm-178cm)

Specifications are subject to change without notification.

**For more information regarding
Invacare products, parts, and services,
please visit: www.invacare.com**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

NOTE: Check all parts for shipping damage. In case of shipping damage, DO NOT use. Contact Dealer/Carrier for further instruction.

SAFETY SUMMARY

To ensure the safe operation of the Walklite Walker, these instructions MUST be followed:

GENERAL WARNINGS

DO NOT install or use this equipment without first reading and understanding this instruction sheet. If you are unable to understand the Warnings, Cautions or Instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel before attempting to install this equipment - otherwise, injury or damage may occur.

Each individual should always consult with their physician or therapist to determine proper adjustment and usage.

GENERAL WARNINGS

If walker is exposed to extreme temperature (about 100°F [38°C] or below 32°F[0°C]), high humidity and/or becomes wet, prior to use, ensure handgrips do not twist on side frame otherwise damage or injury may occur.

Walklite Walkers are **NOT** intended to be self propelled while seated.

A physical/occupational therapist should assist in the height adjustment of the walker for maximum support.

Care should be taken to ensure that **ALL** hand and height adjustments are secure, and that wheels and moving parts are in good working order before using this or any mobility aid.

All wheels and glide brakes **MUST** be in contact with the floor at **ALL TIMES** during use. This will ensure the walker is properly balanced.

The Rear Glide Brakes are intended to provide additional security when in the seated position. The rear glide brakes are **NOT** intended to be used for stopping the walker during ambulation.

For optimal stability, the seat should be in the **DOWN** position when using the walker for ambulatory assistance.

Always use caution when using walker on wet or icy surfaces.

STABILITY WARNINGS

The Walklite Walker can provide ambulatory assistance to an individual weighing up to 300 lbs (136 kg), **INCLUDING** the weight of the contents of the basket, if so equipped.

STABILITY WARNINGS

The Walklite Walker basket has a weight limitation of 10 lbs (4.5 kg).

The Rear Glide Brakes engagement may vary depending upon the weight distributed on the seat and the positioning of the user on the seat.

DO NOT rock the walker while sitting on the walker seat.

DO NOT lean back or tip the walker while sitting on the walker seat.

FOLDING/ASSEMBLY WARNINGS

After unfolding or assembling Walklite Walker, ensure that walker is securely locked in **OPEN** position and level to the ground **BEFORE** using.

DO NOT hang anything on either the left or right side frames (area that includes dual release paddles). This will cause side frames to bend downward and prevent walker from locking into place when fully opened. This may also cause walker to tip, resulting in injury or damage.

INSTALLATION WARNINGS

Ensure all snap buttons fully protrude through adjustment holes of each leg extension. This ensures that the leg extensions are securely locked in position.

The leg extensions should be adjusted so the walker is level. If an even height cannot be achieved, adjust the leg extensions so that the rear of the walker is no more than one (1) inch lower than the front.

Always test to see that the walker and attachments are properly and securely locked in place **BEFORE** using.

OPENING THE WALKER (FIGURE 1)

NOTE: Refer to the FOLDING/ASSEMBLY WARNINGS in the SAFETY SUMMARY of this instruction sheet.

1. To OPEN the walker, pivot the left and right side frames outward until the release paddles activate (engage upward).
2. Grasp the handle and lower the seat, pushing DOWN until the seat supports fully engage the side braces as shown in FIGURE 1.
3. Before using, test walker by grasping the side frames and, with some force, attempt to fold them inward. The walker will remain locked in the OPEN position if it is engaged properly.

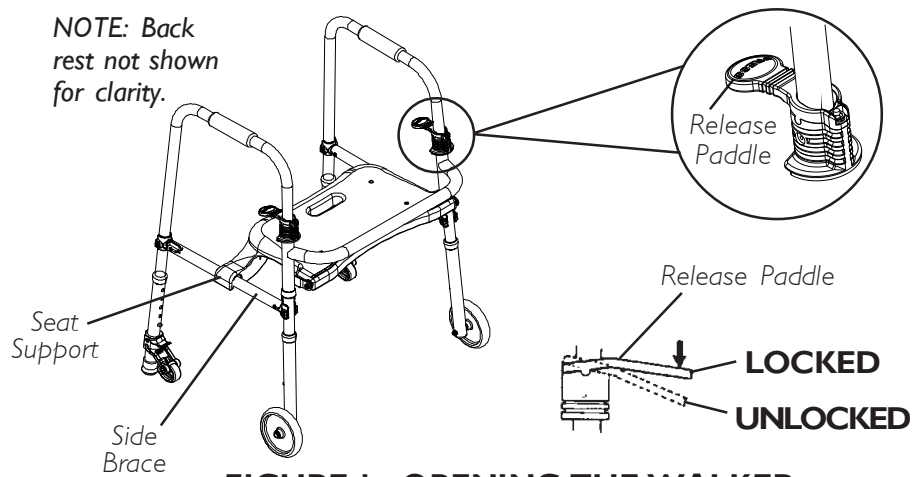
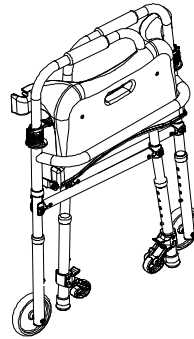


FIGURE 1 - OPENING THE WALKER

FOLDING THE WALKER (FIGURE 2)

1. Raise the seat by grasping the handle and lifting UP.
2. Depress one (1) release paddle and pivot the corresponding side frame inward toward the front crossbrace.
3. Repeat the same procedure for the remaining side frame.



NOTE: Back rest not shown for clarity.

FIGURE 2 - FOLDING THE WALKER

INSTALLING/ADJUSTING LEG EXTENSIONS (FIGURE 3)

NOTE: Refer to the INSTALLATION WARNINGS in the SAFETY SUMMARY of this instruction sheet.

NOTE: For the most comfortable position, make sure the adjustment is performed while wearing the most frequently worn shoes.

NOTE: Adjust the walker height so that when the user's arm is down to their side, the hand grip is at wrist height. This will ensure the arms are at an approximate 20° - 30° bend when using the walker.

-
1. Depress the snap buttons on the front leg extensions (with wheels) of the walker and slide the leg extensions up or down to the desired height. Ensure that the snap button protrudes through the appropriate adjustment hole on the leg extension (FIGURE 3).

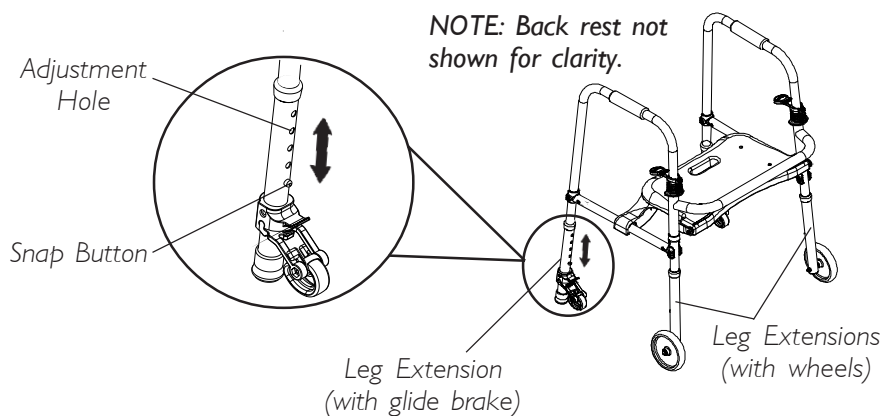


FIGURE 3 - INSTALLING/ADJUSTING LEG EXTENSIONS

2. Repeat STEP 1 for the rear leg extensions (with glide brakes).
3. Ensure all four (4) legs are adjusted so that the walker is level.

WARNING

The leg extensions should be adjusted so the walker is level. If an even height cannot be achieved, adjust the leg extensions so that the rear of the walker is no more than one (1) inch (2.5cm) lower than the front.

USING GLIDE BRAKES (FIGURE 4)

NOTE: Refer to all WARNINGS in the SAFETY SUMMARY in this instruction sheet.

NOTE: Only the glide brake heels should touch the ground/floor when walking with walker.

TO ENGAGE THE GLIDE BRAKES

1. Stop moving the walker.
2. Ensure that the seat is properly placed DOWN. Refer to OPENING THE WALKER in this manual.
3. Carefully sit on the seat. Adjust your weight so it is evenly distributed on the walker seat.

NOTE: The user's weight on the seat causes the glide brakes to engage.

WARNING

The Rear Glide Brakes engagement may vary depending upon the weight distributed on the seat and the positioning of the user on the seat.

DO NOT rock, lean back, or tip the walker while seated on the walker seat.

TO RELEASE GLIDE BRAKES

1. Grab both side handles and carefully lift yourself up into a standing position while shifting your weight FORWARD.

NOTE: When the user's weight is lifted off of the seat, the glide brakes disengage.

WARNING

DO NOT lean backward while going from a seated to a standing position otherwise the walker may move.

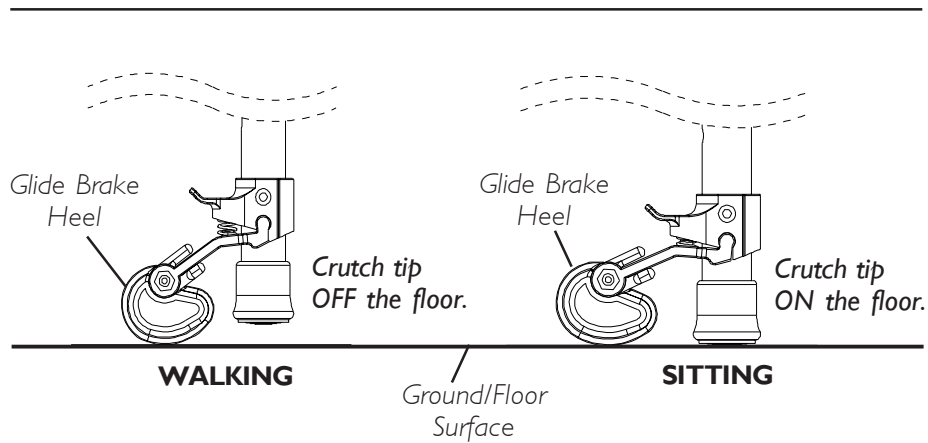


FIGURE 4 - USING GLIDE BRAKES

CARE AND MAINTENANCE

1. Ensure that **ALL** attaching hardware is secure at **ALL** times.
2. Check screw securing seat to walker for tightness. Tighten if necessary.
3. Make sure snap buttons release and re-engage properly.
4. Replace any broken, damaged or worn items immediately.
5. Check hand grips to ensure they do not twist on side frame. If hand grips move, contact your Invacare dealer for service.

CARE OF WHEELED ACCESSORIES

1. Clean wheels with warm water and mild cleanser. Dry with clean rag.
2. Lubricate with 3-in-1[®] oil periodically or if wheels begin to squeak.

LIFETIME LIMITED WARRANTY

NOTE: THE WARRANTY BELOW HAS BEEN DRAFTED TO COMPLY WITH FEDERAL LAW APPLICABLE TO PRODUCTS MANUFACTURED AFTER JULY 4, 1975.

This warranty is extended only to the original purchaser/user of our product.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

Invacare warrants the frame to be free from defects in materials and workmanship for the lifetime of the product, and one (1) year for all other remaining components, excluding tires/wheels and normal wear of the glide brakes, for the original purchaser/user. If within such warranty period any such product shall be proven to be defective, such product shall be repaired or replaced, at Invacare's option. This warranty does not include any labor or shipping charges incurred in replacement part installation or repair of any such product. Invacare's sole obligation and your exclusive remedy under this warranty shall be limited to such repair and/or replacement.

For warranty service, please contact the dealer from whom you purchased your Invacare product. In the event you do not receive satisfactory warranty service, please write directly to Invacare at the address on the back page. Provide dealer's name, address, model number, date of purchase, indicate nature of the defect and, if the product is serialized, indicate the serial number.

Invacare Corporation will issue a return authorization. The defective unit or parts must be returned for warranty inspection using the serial number, when applicable, as identification within thirty (30) days of return authorization date. DO NOT return products to our factory without our prior consent. C.O.D. shipments will be refused; please prepay shipping charges.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: THE WARRANTY SHALL NOT APPLY TO PROBLEMS ARISING FROM NORMAL WEAR OR FAILURE TO ADHERE TO THE ENCLOSED INSTRUCTIONS. IN ADDITION, THE FOREGOING WARRANTY SHALL NOT APPLY TO SERIAL NUMBERED PRODUCTS IF THE SERIAL NUMBER HAS BEEN REMOVED OR DEFACED; PRODUCTS SUBJECTED TO NEGLIGENCE, ACCIDENT, IMPROPER OPERATION, IMPROPER MAINTENANCE OR STORAGE; OR PRODUCTS MODIFIED WITHOUT INVACARE'S EXPRESS WRITTEN CONSENT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO: MODIFICATION THROUGH THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR ATTACHMENTS; PRODUCTS DAMAGED BY REASON OF REPAIRS MADE TO ANY COMPONENT WITHOUT THE SPECIFIC CONSENT OF INVACARE; PRODUCTS DAMAGED BY CIRCUMSTANCES BEYOND INVACARE'S CONTROL; PRODUCTS REPAIRED BY ANYONE OTHER THAN AN AUTHORIZED INVACARE DEALER. SUCH EVALUATION SHALL BE SOLELY DETERMINED BY INVACARE.

THE FOREGOING EXPRESS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES WHATSOEVER, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND THE SOLE REMEDY FOR VIOLATIONS OF ANY WARRANTY WHATSOEVER, SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT PURSUANT TO THE TERMS CONTAINED HEREIN. THE APPLICATION OF ANY IMPLIED WARRANTY WHATSOEVER SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY PROVIDED HEREIN. INVACARE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER.

THIS WARRANTY SHALL BE EXTENDED TO COMPLY WITH STATE/PROVINCIAL LAWS AND REQUIREMENTS.

MARCHETTE WALKLITE™

Les marchettes Walklite sont conçues pour assister des personnes pesant jusqu'à 136 kg (300 lbs).

Marchette Walklite

Modèle No.	Largeur		Profondeur		Réglage de la hauteur	Taille approximative du patient (min./max.)
	Poignée d'appui interne	Pieds de base internes	Ouverte à la base	Pliée		
6300-5F	46cm (18in)	52cm (20-1/2in)	58cm (23in)	18cm (7in)	81cm-91cm (32" - 36")	165cm-178cm (5ft5in - 6ft0in)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

REMARQUE : Vérifiez que toutes les pièces sont intactes à leur arrivée. Si elles sont endommagées, N'utilisez PAS ce matériel. Prenez contact avec le distributeur ou avec le transporteur pour obtenir les instructions appropriées.

ABRÉGÉ DE SÉCURITÉ

Dans le but d'assurer la sécurité de l'utilisateur de la MARCHETTE Walklite, il vous est demandé de respecter les instructions suivantes:

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

N'installez ou n'utilisez PAS cet appareil sans avoir préalablement lu et compris cette brochure d'instructions. Si vous ne comprenez pas les mises en garde, les avertissements ou les instructions, contactez votre personnel médical, votre distributeur ou votre technicien en matériel médical avant d'installer cet appareil, sous peine de l'endommager, voire de vous blesser.

Pour plus d'informations sur les produits, les pièces et les services Invacare, veuillez consulter le site Web : www.invacare.com

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

Il est conseillé à chaque patient de consulter son médecin ou son rééducateur pour régler l'appareil et pour apprendre à l'utiliser de manière appropriée.

Si la marchette est exposée à des températures extrêmes (supérieures à environ 38 °C ou 100 °F ou inférieures à 0 °C ou 32 °F) ou si elle est exposée à une forte humidité et/ou si elle se mouille, assurez-vous que les poignées d'appui ne se tournent pas sur l'armature, sous peine d'endommager la marchette, voire de vous blesser.

Les marchettes 6300-5F NE sont **PAS** conçues pour être déplacées lorsqu'une personne est assise dessus.

Un physiothérapeute ou un ergothérapeute doit aider le patient à régler la hauteur du siège de la marchette pour que le support soit maximal et que l'activation des freins se fasse correctement.

Assurez-vous que **TOUS** les réglages des poignées et de la hauteur sont bloqués et que tous les roulettes et les pièces mobiles sont bien en place et prêtes à fonctionner avant d'utiliser cet appareil ou tout autre équipement d'aide à la locomotion.

Toutes les roues **DOIVENT** être en contact avec le sol **EN PERMANENCE**. Ceci garantit que la marchette est stable. Les freins contact à l'arrière sont conçus pour assurer une sécurité supplémentaire lorsque la marchette est utilisée comme siège. Ces freins **Ne sont Pas** conçus pour arrêter la marchette lorsqu'elle est utilisée comme aide à la locomotion.

AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

Pour assurer une stabilité optimale, le siège doit être en position **BASSE** lorsque la marchette est utilisée comme aide à la locomotion.

Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous utilisez la marchette sur des surfaces humides ou glissantes.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA STABILITÉ

La marchette 6300-5F peut servir d'assistant à la locomotion pour des personnes pesant jusqu'à 136 kg (300 lbs). Ce poids **INCLUT** le poids des affaires déposées dans le panier le cas échéant.

Le poids maximum autorisé dans le panier de la marchette 6300-5F est de 4,5 kg (10 lb).

L'engagement des freins contact à l'arrière varie en fonction de la distribution de poids sur le siège et de la position du patient sur le siège.

NE vous balancez **PAS** sur la marchette lorsque vous êtes assis dessus.

NE vous penchez **PAS** non plus vers l'arrière et **NE** faites **PAS** basculer la marchette.

AVERTISSEMENTS RELATIS AU PLIAGE ET À L'ASSEMBLAGE

Une fois que vous avez déplié ou assemblé la marchette 6300-5F, assurez-vous que celle-ci est bloquée en position **OUVERTE** et qu'elle est stable sur le sol **AVANT** de l'utiliser.

AVERTISSEMENTS RELATIS AU PLIAGE ET À L'ASSEMBLAGE

Ne suspendez **RIEN** sur les armatures latérales de droite et de gauche (y compris à proximité des pédales de blocage/débloqué des freins). Ceci risquerait de tordre les armatures latérales ou les tiges transversales vers le bas et empêcherait la marchette de se bloquer en toute sécurité lorsqu'elle est complètement ouverte. Ceci risquerait aussi de faire basculer la marchette, ce qui pourrait l'endommager, voire vous blesser.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'INSTALLATION

Assurez-vous que tous les boutons de blocage sortent complètement de leurs trous de réglage sur chaque extension de pied. Ceci garantit que les extensions de pied sont solidement bloquées en position.

Les extensions de pied doivent être réglées de façon à ce que la marchette soit stable. S'il n'est pas possible d'obtenir une horizontalité parfaite, réglez les extensions de pied de façon à ce que l'arrière de la marchette soit ne soit pas plus bas que l'avant de plus de 2,5 cm (1 po.).

Assurez-vous toujours que la marchette et ses pièces mobiles sont correctement fixées et bloquées en place de façon sûre **AVANT** l'utilisation.

OUVERTURE/PLIAGE DE LA MARCHETTE (FIGURE 1)

REMARQUE : Reportez-vous aux AVERTISSEMENTS RELATIFS AU PLIAGE ET À L'ASSEMBLAGE qui se trouvent sur l'ABRÉGÉ DE SÉCURITÉ de cette brochure d'instructions.

1. Pour OUVRIR la marchette, déployez les armatures latérales vers l'extérieur jusqu'à ce que les pédales de blocage s'activent (s'engagent en position haute).
2. Attrapez la poignée et abaissez le siège en le poussant vers le BAS jusqu'à ce que les supports du siège s'engagent complètement dans les tiges transversales comme le montre la FIGURE 1.
3. Avant de l'utiliser, testez la marchette : attrapez les armatures latérales et essayez de la plier vers l'intérieur en forçant un peu. Si les supports du siège sont bien engagés, la marchette restera bloquée en position OUVERTE.

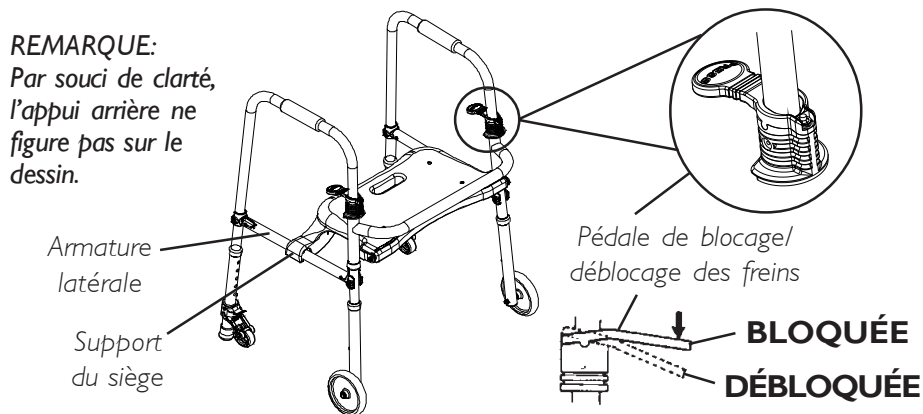


FIGURE 1 - OUVREMENT DE LA MARCHETTE

PLIAGE DE LA MARCHETTE (FIGURE 2)

1. Levez le siège en attrapant la poignée et en la SOULEVANT.
2. Appuyez sur l'une des pédales de blocage et pivotez l'armature latérale correspondante vers l'intérieur, vers la tige transversale avant.
3. Reprenez cette procédure avec l'armature du côté opposé.

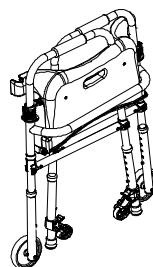


FIGURE 2 - PLIAGE DE LA MARCHETTE

REMARQUE : Par souci de clarté, l'appui arrière ne figure pas sur le dessin.

INSTALLATION/RÉGLAGE DES EXTENSIONS DE PIED (FIGURE 3)

REMARQUE : Reportez-vous aux AVERTISSEMENT RELATIFS À L'INSTALLATION qui se trouvent dans l'ABRÉGÉ DE SÉCURITÉ de ce manuel d'instructions.

REMARQUE : Pour que la position soit la plus confortable, effectuez le réglage avec les chaussures que vous portez le plus souvent.

REMARQUE : Réglez la hauteur de la marchette de façon à ce que lorsque le bras de l'utilisateur est abaissé le long du corps, la poignée d'appui soit à hauteur du poignet. Les bras feront alors un angle de 20° ou 30°.

1. Appuyez sur les boutons de blocage qui se trouvent sur les extensions de pieds avant et glissez les extensions de pied vers le haut ou vers le bas pour obtenir la hauteur souhaitée. Assurez-vous ensuite que le bouton de blocage sort bien du trou approprié sur l'extension de pied (FIGURE 3).



REGISTER YOUR PRODUCT!

The benefits of registering:

1. Safeguard your investment.
2. Ensure long term maintenance and servicing of your purchase.
3. Receive updates with product information, maintenance tips, and industry news.
4. Invacare can contact you or your provider, if servicing is needed on your product.
5. It will enable Invacare to improve product designs based on your input and needs.

Register ONLINE at www.invacare.com

- OR -

Detach form, complete and mail.

Any registration information you submit will be used by Invacare Corporation only, and protected as required by applicable laws and regulations.

Name _____

Address _____

City _____ State/Province _____

Zip/Postal Code _____

Email _____ Phone No. _____

Invacare Model No. _____

Serial No. _____

Purchased From _____

Date of Purchase: _____

1. Method of purchase: (check all that apply)
 Medicare Insurance Medicaid Other
2. This product was purchased for use by: (check one)
 Self Parent Spouse Other
3. Product was purchased for use at:
 Home Facility Other
4. I purchased an Invacare product because:
 Price Features (list features)
5. Who referred you to Invacare products? (check all that apply)
 Doctor Therapist Friend Relative Other
 No referral Advertisement (circle one): TV, Radio, Magazine, Newspaper
6. What additional features, if any, would you like to see on this product?

7. Would you like information sent to you about Invacare products that may be available for a particular medical condition? Yes No

If yes, please list any condition(s) here and we will send you information by email and/or mail about any available Invacare products that may help treat, care for or manage such condition(s):

8. Would you like to receive updated information via email or regular mail about the Invacare home medical products sold by Invacare's dealers? Yes No

9. What would you like to see on the Invacare website?

10. Would you like to be part of future online surveys for Invacare products?
 Yes No
11. User's Year of birth: _____

If at any time you wish not to receive future mailings from us, please contact us at Invacare Corporation, CRM Department, 39400 Taylor Parkway, Elyria, OH 44035, or fax to 877-619-7996 and we will remove you from our mailing list.

**To find more information about our products, visit
www.invacare.com.**

Please Seal with
Tape Before Mailing

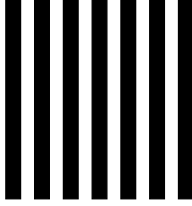


BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 196 ELYRIA OH

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

INVACARE CORPORATION
CRM DEPARTMENT
39400 TAYLOR PARKWAY
ELYRIA OH 44035-9836

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



Invacare Product Registration Form

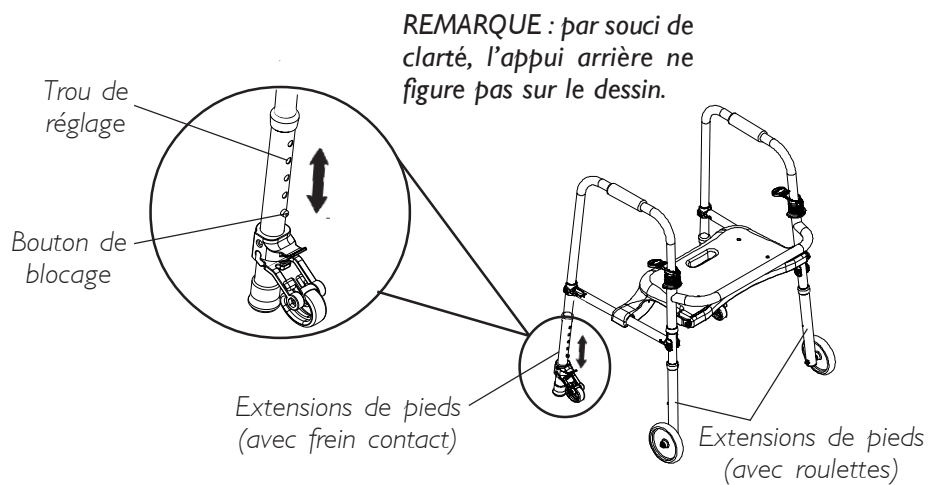


FIGURE 3 - INSTALLATION/RÉGLAGE DES EXTENSIONS DE PIEDS

2. Reprenez L'ÉTAPE 1 de cette procédure pour chaque extension de pied.
3. Assurez-vous que toutes les extensions (4) sont réglées à la même hauteur.

AVERTISSEMENT

Les extensions de pied doivent être réglées de façon à ce que la marchette soit stable. S'il n'est pas possible d'obtenir une horizontalité parfaite, réglez les extensions de pied de façon à ce que l'arrière de la marchette soit ne soit pas plus bas que l'avant de plus de 2,5 cm (1 po.).

UTILISATION DES FREINS À GLISSIÈRE (FIGURE 4)

REMARQUE : Reportez-vous aux avertissements relatifs à l'INSTALLATION qui se trouvent dans l'ABRÉGÉ DE SÉCURITÉ de ce manuel d'instructions.

REMARQUE : Seuls les patins des freins contact doivent être en contact avec le sol lorsque vous marchez avec la marchette.

POUR ENGAGER LES FREINS CONTACT

1. Immobilisez la marchette.
2. Assurez-vous que le siège est correctement placé en position BASSE. Voir la section OUVERTURE DE LA MARCHETTE dans cette brochure.
3. Asseyez-vous délicatement sur le siège pour engager les freins contact. Répartissez votre poids sur toute la surface du siège.

REMARQUE : C'est le poids de l'utilisateur qui engage les freins contact.

AVERTISSEMENT

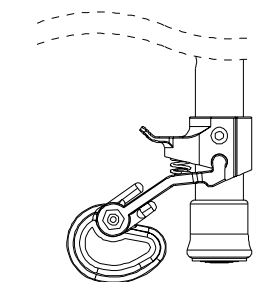
L'engagement des freins contact arrière varie en fonction de la distribution du poids et de la position de l'utilisateur sur le siège.

NE vous balancez PAS, NE vous penchez PAS en arrière et NE faites PAS basculer la marchette lorsque vous êtes assis dessus.

POUR DÉBLOQUER LES FREINS CONTACT

1. Attrapez les deux poignées latérales et levez-vous prudemment en faisant basculer votre poids vers l'AVANT.

REMARQUE : Lorsque l'utilisateur ne repose plus sur le siège, les freins contact se désengagent.



AVERTISSEMENT

NE vous penchez **PAS** en arrière lorsque vous vous levez.
Vous risquez de faire bouger la marchette.

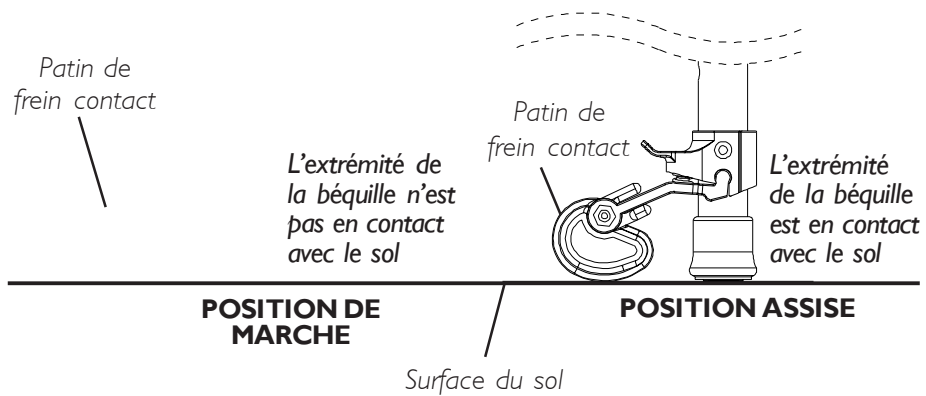


FIGURE 4 - UTILISATION DES FREINS CONTACT

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Assurez-vous que **TOUTES** les pièces détachables sont solidement fixées **EN PERMANENCE**.
2. Vérifiez que la vis qui maintient le siège sur la marchette est bien serrée. Resserrez-la si nécessaire.
3. Assurez-vous que les boutons de réglage peuvent s'enfoncer et se réengager dans les trous correctement.
4. Remplacez toutes les pièces qui sont usées, cassées ou endommagées immédiatement.
5. Vérifiez que les poignées d'appui ne s'enroulent pas autour de l'armature latérale. Si les poignées se déplacent, prenez contact avec votre distributeur Invacare pour réparer votre appareil.

ENTRETIEN DES ACCESSOIRES À ROUES

1. Nettoyez les roues à l'eau tiède avec un produit de nettoyage doux. Essuyez-les avec un chiffon propre.
2. Lubrifiez périodiquement les roues avec de l'huile 3-en-1[®] ou si celles-ci grincent.

GARANTIE LIMITÉE À VIE

REMARQUE : LA GARANTIE PRÉSENTÉE CI-DESSOUS A ÉTÉ MISE AU POINT EN CONFORMITÉ AVEC LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE SUR LES PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur/utilisateur initial de notre produit.

Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques qui s'ajoutent aux droits applicables dans votre état.

Invacare garantit que l'armature est exempte de vices de matière et de fabrication pour toute la durée de vie du produit. Les freins à main sont garantis pendant six (6) ans et les autres organes pendant un (1) an, à l'exclusion des pneus et des roues. Cette garantie s'applique exclusivement à l'acheteur/utilisateur initial. Si durant cette période couverte par la garantie un produit s'avère avoir des défauts, il sera réparé ou remplacé à la discrétion d'Invacare. Cette garantie ne comprend pas la main-d'œuvre ni les charges d'expédition qui seraient dus à l'installation de la pièce de rechange ou à la réparation de cette pièce sur un tel produit. L'obligation d'Invacare et votre recours exclusif sous cette garantie sont limités à une telle réparation ou à un tel remplacement.

Pour tout service couvert par la garantie, veuillez contacter le distributeur auprès duquel vous avez acheté votre produit Invacare. Dans le cas où vous n'obtenez pas satisfaction avec votre service de garantie, écrivez directement à Invacare à l'adresse qui se trouve sur la couverture finale de cette brochure. Fournissez-nous le nom et l'adresse de votre distributeur, la date d'achat et indiquez la nature du défaut. Si le produit possède un numéro de série, indiquez-le également. Ne retournez pas de produit dans notre usine sans avoir obtenu notre accord préalable.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS : LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS : AUX PRODUITS PORTANT DES NUMÉROS DE SÉRIE SI CES NUMÉROS ONT ÉTÉ SUPPRIMÉS OU EFFACÉS DU PRODUIT, AUX PRODUITS QUI ONT ÉTÉ SUJETS À LA NÉGLIGENCE, QUI ONT SUBI DES ACCIDENTS, QUI ONT ÉTÉ UTILISÉS, ENTRETENUS OU STOCKÉS DE MANIÈRE INCORRECTE, AUX PRODUITS QUI ONT ÉTÉ UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU EN INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES, AUX PRODUITS QUI ONT ÉTÉ MODIFIÉS (ENTRE AUTRES, MODIFICATION DE L'APPAREIL AVEC DES PIÈCES OU DES AJOUTS NON AUTORISÉS, DOMMAGES OCCASIONNÉS DURANT DES RÉPARATIONS EFFECTUÉES SUR L'UNE DES PIÈCES DE L'APPAREIL SANS L'ACCORD SPÉCIFIQUE PRÉALABLE D'INVACARE OU DOMMAGES CAUSÉS PAR DES CONDITIONS QUI ÉCHAPPENT AU CONTRÔLE D'INVACARE) SANS L'AUTORISATION EXPRESSE ÉCRITE PRÉALABLE D'INVACARE. LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PROBLÈMES QUI SURVIENNENT SUITE À UNE USURE NORMALE OU AU NON-RESPECT DES CES INSTRUCTIONS.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU POUR TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LES GARANTIES IMPLICITES, SI ELLES EXISTENT, ENTRE AUTRES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI DONNÉ NE SE PROLONGENT PAS AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPLICITE ; LES RECOURS AUX VIOLATIONS DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE SONT LIMITÉS À LA RÉPARATION ET AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX DANS LES LIMITES DES DISPOSITIONS DE CE PRÉSENT DOCUMENT. INVACARE NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE QUELCONQUE MANIÈRE QUE CE SOIT EN CAS DE DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES.

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION NI LES LIMITATIONS RELATIVES AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES OU LES LIMITATIONS RELATIVES À LA DURÉE DE LA COUVERTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES EXCLUSIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS NE SONT DONC PAS FORCÉMENT APPLICABLES À VOTRE CAS.

ANDADOR WALKLITE™

Los Andadores Invacare brindan asistencia a personas cuyo peso asciende hasta 136 kg (300 lbs).

Andador Walklite

Modèle No.	Ancho		Profundidad		Ajuste de la altura	Estatura del paciente (min./max.)
	Interior, agarraderas	Interior, patas base	Abierto en la base	Plegado		
6300-5F	46cm (18in)	52cm (20-1/2in)	58cm (23in)	18cm (7in)	81cm-91cm (32" - 36")	165cm-178cm (5ft5in - 6ft0in)

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

NOTA: Antes de usar la unidad, revise todas las partes por si sufrieron daños durante el envío. Si así fuera, NO use la unidad. Comuníquese con su distribuidor/empresa de transportes para obtener mayores instrucciones.

RESUMEN DE SEGURIDAD

A fin de instalar en forma segura el Andador Walklite es FUNDAMENTAL seguir las siguientes instrucciones:

ADVERTENCIAS GENERALES

Antes de instalar o usar este equipo, lea y comprenda cabalmente esta hoja de instrucciones. Si no entiende las advertencias, precauciones e instrucciones, comuníquese con un profesional de la salud, su distribuidor o personal técnico antes de instalar el equipo, de lo contrario podrían ocurrir lesiones personales o daños materiales.

Para obtener más información sobre los productos, partes y servicios de Invacare, visite www.invacare.com en Internet.

ADVERTENCIAS GENERALES

Consulte a su médico o terapeuta para determinar los ajustes y el uso adecuado de esta unidad.

Si el andador se expone a temperaturas extremas superiores a 38° C (100° F) o inferiores a 0° C (32° F), a humedad excesiva, y/o se moja, antes de usarlo cerciórese de que las agarraderas no se tuerzan en el bastidor lateral, de lo contrario usted podría sufrir lesiones o dañar la unidad.

Los Andadores 6300-5F **NO** están diseñados para autopulsarse con el paciente sentado.

Un terapeuta físico/laboral debe ayudar a determinar la altura del andador a fin de obtener el máximo de apoyo.

Antes de usar la unidad o cualquier sistema o aparato de movilidad, cerciórese de que **TODOS** los ajustes manuales y de altura estén seguros, y que todas las ruedas y piezas móviles estén en buenas condiciones de funcionamiento.

EN TODO MOMENTO y durante su uso, todas las ruedas y los frenos deslizables **DEBEN** hacer contacto con el suelo. De esta forma se cerciorará de que el andador esté correctamente equilibrado.

Los frenos traseros deslizables están diseñados para brindar mayor seguridad cuando la persona está sentada. Dichos frenos **NO** están diseñados para detener el andador mientras se pasea.

Para obtener una estabilidad óptima, el asiento debe estar en la posición **DOWN (ABAJO)** cuando se use el andador a fin de brindar ayuda ambulatoria.

Siempre tenga cuidado al usar el andador en superficies húmedas o escarchadas.

ADVERTENCIAS DE ESTABILIDAD

El Andador 6300-5F puede brindar asistencia ambulatoria a personas cuyo peso asciende hasta 136 kg (300 lbs), **INCLUYENDO** el peso del contenido de la canasta si corresponde.

La canasta del Andador 6300-5F tiene un límite de peso de 4,5 kg (10 lbs).

El enganche de los frenos traseros deslizables puede variar según el peso distribuido en el asiento y la posición del usuario en el mismo.

NO meza el andador mientras se sienta en la unidad.

NO se recueste ni incline el andador mientras se sienta.

ADVERTENCIAS DE PLEGADO/ENSAMBLADO

Después de desplegar o ensamblar el Andador 6300-5F, cerciórese de que la unidad esté firmemente trabada en la posición **OPEN (ABIERTA)** y a ras del suelo **ANTES** de usarla.

NO cuelgue nada en los bastidores izquierdo o derecho (zona que incluye las paletas de desenganche doble). Ello hará que los bastidores laterales se doblen hacia abajo e impidan que el andador se trabe en su lugar al abrirse totalmente. Ello también podría inclinar la unidad causando lesiones al usuario o daños materiales.

ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

Cerciórese de que todos los botones de cierre sobresalgan totalmente a través de los orificios de ajuste en cada extensión de las patas. De esta forma las extensiones quedarán firmemente trabadas en su posición.

ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

Ajuste las extensiones de las patas para que el andador quede nivelado. Si no se puede obtener una altura nivelada, ajuste las extensiones de las patas de modo que la parte posterior del andador no quede más de 1 pulgada (2,5 centímetros) más abajo que la parte delantera.

Siempre cerciőrese de que el andador y los accesorios queden correcta y firmemente trabados en su lugar **ANTES** de usarlo.

CÓMO ABRIR EL ANDADOR (FIGURA 1)

NOTA: Consulte la sección ADVERTENCIAS DE PLEGADO/ENSAMBLADO en el RESUMEN DE SEGURIDAD de esta hoja de instrucciones.

1. Para ABRIR el andador, gire los bastidores izquierdo y derecho hacia afuera hasta que se activen las paletas de desenganche (se enganchan hacia arriba).
2. Tome la manija y BAJE el asiento presionándolo hasta que los soportes del asiento queden totalmente enganchados en los puntales laterales tal como se muestra en la FIGURA 1.

NOTA: Por razones de claridad no se muestra el respaldo.

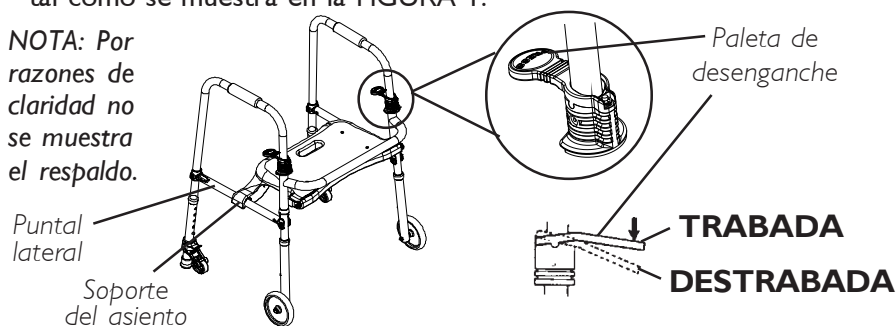
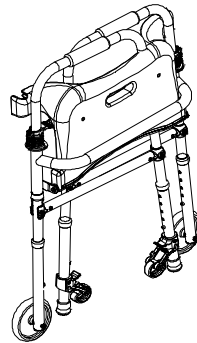


FIGURA 1 - CÓMO ABRIR EL ANDADOR

-
3. Pruebe el andador antes de usarlo; para ello, tome los bastidores laterales y, aplicando un poco de fuerza, trate de doblarlos hacia adentro. Si está correctamente enganchado, el andador permanecerá en la posición ABIERTA.

CÓMO PLEGAR EL ANDADOR (FIGURA 2)

1. Suba el asiento tomando y LEVANTANDO la manija.
2. Presione una (1) paleta de desenganche y gire el bastidor lateral correspondiente hacia adentro y hacia el refuerzo cruzado delantero.
3. Repita el mismo procedimiento para el bastidor restante.



NOTA: Por razones de claridad no se muestra el respaldo.

FIGURA 2 - CÓMO PLEGAR EL ANDADOR

CÓMO INSTALAR/AJUSTAR LAS EXTENSIONES DE LAS PATAS (FIGURA 3)

NOTA: Consulte la sección ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN en el RESUMEN DE SEGURIDAD de esta hoja de instrucciones.

NOTA: Para obtener la posición más cómoda, realice el ajuste mientras usa el calzado que use con mayor frecuencia.

NOTA: Ajuste la altura del andador de modo que cuando el usuario baje el brazo, la agarradera quede a la altura de la muñeca. De esta forma se asegurará de que los brazos queden a un ángulo de 20° a 30° cuando se use la unidad.

-
1. Presione los botones de cierre en las extensiones de las patas delanteras (con ruedas) y deslícelas hacia arriba o abajo hasta la altura deseada. Cerciórese de que el botón de cierre sobresalga totalmente a través del orificio de ajuste correcto en la extensión de la pata (FIGURA 3).

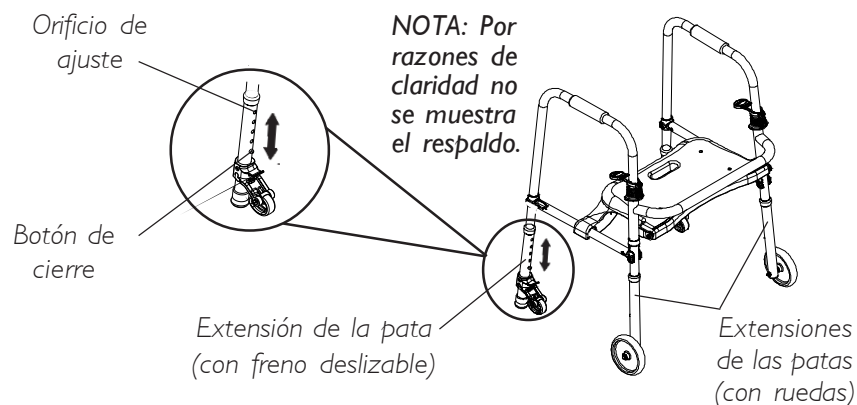


FIGURA 3 - CÓMO INSTALAR/AJUSTAR LAS EXTENSIONES DE LAS PATAS

2. Repita el PASO 1 para las extensiones de las patas traseras (con frenos deslizables).
3. Cerciórese de ajustar las cuatro (4) patas de modo que el andador quede nivelado.

ADVERTENCIA

Ajuste las extensiones de las patas para que el andador quede nivelado. Si no se puede obtener una altura nivelada, ajuste las extensiones de las patas de modo que la parte posterior del andador no quede más de 1 pulgada (2,5 centímetros) más abajo que la parte delantera.

COMO USAR LOS FRENOS DESLIZABLES (FIGURA 4)

NOTA: Consulte cabalmente la sección advertencias en el RESUMEN DE SEGURIDAD de esta hoja de instrucciones.

NOTA: Sólo los tacones de los frenos deslizables deben hacer contacto con el suelo/piso al caminar con el andador.

PARA ENGANCHAR LOS FRENOS DESLIZABLES

1. Detenga el andador.
2. Cerciórese de que el asiento esté en la posición DOWN (ABAJO). Consulte la sección CÓMO ABRIR EL ANDADOR en este manual.
3. Siéntese cuidadosamente en la unidad para enganchar los frenos deslizables. Ajuste su peso de modo que quede uniformemente distribuido en el asiento del andador.

NOTA: El peso del usuario sobre el asiento hace que se enganchen los frenos deslizables.

ADVERTENCIA

El enganche de los frenos traseros deslizables puede variar según la posición y la distribución del peso del usuario en el asiento.

NO meza, recueste ni incline el andador mientras se sienta en la unidad.

PARA DESENGANCHAR LOS FRENOS DESLIZABLES

1. Tome ambas manijas laterales y levántese cuidadosamente para quedar de pie y cambiar la distribución del peso hacia ADELANTE.

NOTA: Cuando el peso del usuario deja de presionar el asiento, los frenos deslizables se desenganchan.

ADVERTENCIA

No se incline hacia atrás mientras intenta ponerse de pie, ya que el andador puede moverse.

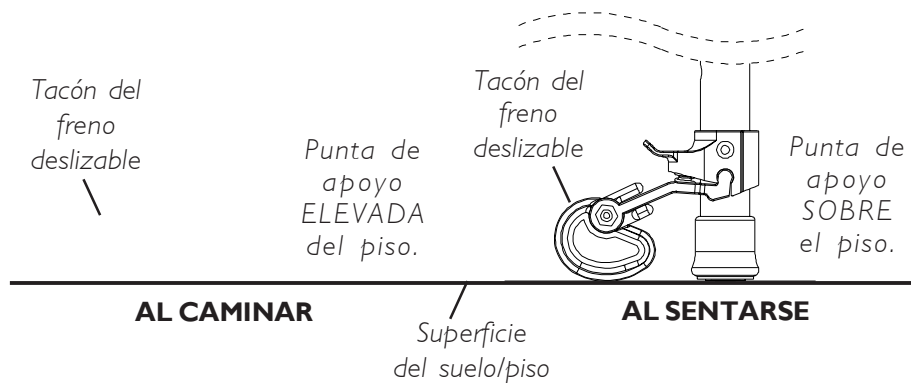


FIGURA 4 - CÓMO USAR LOS FRENOS DESLIZABLES

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. SIEMPRE cerciórese de que TODOS los accesorios de conexión estén seguros.
2. Verifique que el tornillo que asegura el asiento al andador esté apretado. Apriételo si es necesario.
3. Cerciórese de que los botones de cierre se desenganchen y reenganchen adecuadamente.
4. Reemplace de inmediato toda parte rota, dañada o desgastada.
5. Cerciórese de que las agarraderas no se tuerzan en el bastidor lateral. Si se mueven comuníquese con su distribuidor para efectuar reparaciones.

CUIDADO DE LOS ACCESORIOS RODANTES

1. Limpie las ruedas con agua tibia y detergente suave. Séquelas con un paño limpio.
2. Lubríquelas periódicamente con aceite 3-in-1 o si comienzan a chirriar.

GARANTÍA LIMITADA VITALICIA

NOTA: LA SIGUIENTE GARANTÍA HA SIDO REDACTADA PARA CUMPLIR CON LAS LEYES FEDERALES APLICABLES A PRODUCTOS FABRICADOS DESPUÉS DEL 4 DE JULIO DE 1975.

Esta garantía sólo es válida para el comprador/usuario original de nuestro producto.

Esta garantía le otorga derechos específicos, y es posible que usted también tenga otros derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Invacare garantiza al comprador/usuario original que el bastidor no presentará defectos de material ni mano de obra durante la vida útil del producto, y durante un (1) año para el resto de los componentes, excluyendo las llantas/ruedas y el desgaste normal de los frenos deslizables. Si durante este período de vigencia de la garantía se demuestra que el producto presenta algún defecto, Invacare, a su criterio, reparará o reemplazará dicho producto. Esta garantía no incluye los gastos por mano de obra ni envío en los cuales se incurra por la instalación de los repuestos o la reparación del producto. La única obligación de Invacare y la única solución para el comprador bajo esta garantía se limitará a dichas reparaciones y/o reemplazo.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con el distribuidor a quien adquirió el producto Invacare. En caso de que usted no quede satisfecho con el servicio que reciba bajo la garantía, escribanos directamente a Invacare a la dirección que aparece en la próxima página. Indique el nombre y dirección del distribuidor, el número de modelo y la fecha de compra del producto, señale la naturaleza del defecto y adjunte el número de serie del producto si lo tuviera.

Invacare Corporation le asignará una autorización de devolución. Envíe la unidad o las partes para ser revisadas adjuntando para fines de identificación su número de serie, si corresponde, dentro de treinta (30) días a partir de la fecha de autorización de la devolución. NO devuelva el producto a la fábrica sin antes contar con nuestra autorización. No se aceptan envíos con entrega contra reembolso (C.O.D). Devuelva el producto con flete prepagado.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS PROBLEMAS QUE SURJAN DEL DESGASTE NORMAL NI LAS FALLAS QUE OCURRAN POR NO ACATAR ESTAS INSTRUCCIONES. ADEMÁS, LA PRESENTE GARANTÍA NO SE APLICARÁ A PRODUCTOS CUYO NÚMERO DE SERIE HAYA SIDO RETIRADO O ESTROPEADO; A PRODUCTOS SOMETIDOS A USO NEGLIGENTE, ACCIDENTES, USO INCORRECTO, MANTENIMIENTO O ALMACENAMIENTO INADECUADOS, NI A PRODUCTOS MODIFICADOS SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE INVACARE, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO: MODIFICACIONES MEDIANTE EL USO DE PARTES O ACCESORIOS NO AUTORIZADOS; PRODUCTOS DAÑADOS POR REPARACIONES EFECTUADAS A CUALQUIER COMPONENTE SIN LA APROBACIÓN ESPECÍFICA DE INVACARE; O A PRODUCTOS DAÑADOS POR CIRCUNSTANCIAS QUE ESCAPAN AL CONTROL DE INVACARE; PRODUCTOS REPARADOS POR PERSONAS QUE NO SEAN EL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO POR INVACARE. LA EVALUACIÓN PERTINENTE SERÁ DETERMINADA EXCLUSIVAMENTE POR INVACARE

ESTA GARANTÍA EXPRESA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA COMPLETAMENTE A TODAS LAS DEMÁS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, Y LA ÚNICA SOLUCIÓN POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA SE LIMITARÁ A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, CONFORME A LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN ESTA GARANTÍA. LA APLICACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA NO SE EXTENDERÁ MÁS ALLÁ DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA EXPRESA. INVACARE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES DE NINGÚN TIPO.

ESTA GARANTÍA SE EXTENDERÁ PARA CUMPLIR CON LAS LEYES Y REQUISITOS ESTATALES/PROVINCIALES.



Invacare Corporation www.invacare.com

USA
One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125
800-333-6900

Canada
570 Matheson Blvd E Unit 8
Mississauga Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324

Invacare is a registered trademark of
Invacare Corporation.
3-in-1 is a registered trademark of
American Home Products Corporation.
Yes, you can and Walklite are trademarks
of Invacare Corporation.
© 2004 Invacare Corporation
Part No. 1122169 Rev A - 01/04

PRODUCT MADE IN CHINA